

PART I / PARTIE I

Volume XVII, No.2/Volume XVII, n° 2

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1996-02-23

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

AVIS

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

As custom adoption commissioners under the *Aboriginal Custom Adoption Recognition Act*:

Commissaires à l'adoption en vertu de la *Loi sur la reconnaissance de l'adoption selon les coutumes autochtones* :

AMAGOALIK, Evie	Iqaluit	A-044-96	3 years/3 ans	1996-01-24
AWA, Simon	Iqaluit	A-043-96	3 years/3 ans	1996-01-24
INNUKSUK, Qulittalik	Igloolik	A-045-96	3 years/3 ans	1996-01-24
MABLICK, Asenatha	Iqaluit	A-046-96	3 years/3 ans	1996-01-24
WILLIAMS, Nowyah	Rankin Inlet	A-047-96	3 years/3 ans	1996-01-24

As a member of the Public Records Committee under the *Archives Act*:

Membre du comité des documents publics en vertu de la *Loi sur les archives* :

MOIR, Ian Richard	Yellowknife	A-019-96		1996-01-15
-------------------	-------------	----------	--	------------

As chairperson of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:

Président du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :

LAGORE, Douglas	Yellowknife	A-030-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01
-----------------	-------------	----------	---------------------------------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As members of the Community Employees' Benefits Program Board under the *Community Employees' Benefits Act*:
Membres du Bureau du programme de prestations des employés au service des collectivités en vertu de la *Loi sur les prestations des employés au service des collectivités* :**

BLANCHETTE, Yvon	Iqaluit	A-025-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01
LAGORE, Douglas	Yellowknife	A-026-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01
LOVELY, Kenneth	Yellowknife	A-027-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01
RAMSDEN, David	Yellowknife	A-028-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01
VOYTILLA, Lew	Yellowknife	A--29-96	from/de 1996-01-01 to/à 1996-03-31	1996-01-01

**As a probation officer under the *Corrections Act*:
Agente de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

JEREMICK'CA, Mary Ann	Wha Ti	A-020-96		1996-01-17
-----------------------	--------	----------	--	------------

**As a member of the Registration Committee under the *Dental Profession Act*:
Membre du comité d'inscription en vertu de la *Loi sur les professions dentaires* :**

KEATES, Samuel Joseph	Hay River	A-033-96	2 years/2 ans	1996-01-18
-----------------------	-----------	----------	---------------	------------

**As an officer under the *Dog Act*:
Agents en vertu de la *Loi sur les chiens* :**

DEBASTIEN, Duane	Fort McPherson	A-022-96		1996-01-18
HORESAY, Joe	Fort McPherson	A-021-96		1996-01-18
KENNY, Wilfred	Déline	A-011-96		1996-01-10
KODAKIN, Angus	Déline	A-012-96		1996-01-10
MOSES, Darcy	Wrigley	A-013-96		1995-12-20
NEYELLE, Michael	Wrigley	A-014-96		1995-12-20

**As a Director under the *Mental Health Act*:
Directrice en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

PRAAMSMA, Cathy	Yellowknife	A-041-96		1996-01-22
-----------------	-------------	----------	--	------------

**As joint appointee under the *Mental Health Act*:
Cotitulaire en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

BURKE, Patrick	Fort Smith	A-016-96		1995-12-22
----------------	------------	----------	--	------------

**As chief inspector under the *Mine Health and Safety Act*:
Inspecteur en chef en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité dans les mines* :**

TURNER, David	Yellowknife	A-017-96		1995-12-15
---------------	-------------	----------	--	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a driver examiner under the *Motor Vehicles Act*:
Examineur de conducteurs en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

OMILGOITUK, Joshua Dean	Inuvik	A-042-96		1996-01-19
-------------------------	--------	----------	--	------------

As chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Credit Corporation under the *Northwest Territories Business Credit Corporation Act*:

Présidente du conseil d'administration de la Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest* :

STAPLES, Kimberly	Yellowknife	A-023-96	from/de 1995-11-21 to/à 1998-09-21	1995-11-21
-------------------	-------------	----------	---------------------------------------	------------

As vice-chairperson of the Board of Directors of the Northwest Territories Business Credit Corporation under the *Northwest Territories Business Credit Corporation Act*:

Vice-président du conseil d'administration de la Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest* :

WOODHOUSE, Allan	Iqaluit	A-024-96	3 years/3 ans	1995-11-21
------------------	---------	----------	---------------	------------

**As President of the Northwest Territories Housing Corporation under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

BALLANTYNE, Penny	Yellowknife	A-018-96		1996-01-02
-------------------	-------------	----------	--	------------

**As members of the Fort Smith Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Membres de l'office d'habitation de Fort Smith en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

HERON, Barb	Fort Smith	A-034-96	2 years/2 ans	1995-12-04
McPHERSON, Duncan	Fort Smith	A-035-96	2 years/2 ans	1995-12-04
VILLEBRUN, Gordon George	Fort Smith	A-036-96	2 years/2 ans	1995-12-04

**As chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Présidente de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

DANIELSEN, Elizabeth	Norman Wells	A-037-96	from/de 1995-12-01 to/à 1997-10-14	1995-12-01
----------------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As vice-chairperson of the Norman Wells Housing Authority under the *Northwest Territories Housing Corporation Act*:
Vice-présidente de l'office d'habitation de Norman Wells en vertu de la *Loi sur la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest* :**

HODGSON, Heidi	Norman Wells	A-038-96	from/de 1995-12-01 to/à 1997-10-14	1995-12-01
----------------	--------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a youth worker under the *Young Offenders Act*:
Déléguée à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

JEREMICK'CA, Mary Ann	Wha Ti	A-039-96		1995-01-19
-----------------------	--------	----------	--	------------

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

DENTAL PROFESSION ACT - members of the Registration Committee
LOI SUR LES PROFESSIONS DENTAIRES - membres du comité d'inscription

CLARK, Terence Joseph	A-031-96	1996-01-18	A-357-94
FIRAK, Dr. Joseph Daniel	A-032-96	1996-01-18	A-589-94

MENTAL HEALTH ACT - Commissioner's and Minister's delegate
LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - délégué du commissaire et du ministre

MILTENBERGER, Michael	A-015-96	1995-12-22	NS-201-91
-----------------------	----------	------------	-----------

MENTAL HEALTH ACT - Director
LOI SUR LA SANTÉ MENTALE - directeur

BERTHELET, Elaine	A-040-96	1996-01-22	NS-002-88
-------------------	----------	------------	-----------

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

COMPANIES ACT
LOI SUR LES COMPAGNIES
NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):
AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
ACCOUNTING PLUS LIMITED	C 3867	1996-01-15	5416 52nd Street Yellowknife NT X1A 3K1
963868 N.W.T. LTD.	C 3868	1996-01-15	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2
963869 N.W.T. LTD.	C 3869	1996-01-16	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
VIKING ARCTIC ENTERPRISES LTD.	C 3870	1996-01-16	Yellowknife NT

WOODLAND MEDICAL SERVICES LTD. C 3871 1996-01-17 Ste. 5, 6 Courteille Street
Hay River NT X0E 1G2

NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
NUNAVUT TUSAAVUT INC.	ET 5879	1996-01-15	N/A	Box 1116 House 3070 Iqaluit NT X0A 0H0
OSHAWA HOLDINGS LIMITED	ET 5880	1996-01-16	302 The East Mall Etobicoke ON M0B 6B8	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2
ULTRAVEST INVESTMENT COUNSELLORS INC.	ET 5881	1996-01-16	10th Floor 10 Allstate Parkway Markham ON L3R 5P8	Box 2882 Suite 203 5102 50th Ave Yellowknife NT X1A 2R2
ROD TURPIN CONSULTING LTD.	ET 5882	1996-01-17	Suite 312 10216 124th Street Edmonton AB T5N 4A3	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
ICON INTERNATIONAL CORPORATE OPPORTUNITIES NETWORK INC.	ET 5884	1996-01-19	1400 10303 Jasper Avenue Edmonton AB T5J 3N6	Box 2360 Mack Travel Building Inuvik NT X0E 0T0

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 34(2)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
943484 N.W.T. LTD.	C 3484	AARON INDUSTRIAL SUPPLY LTD.	1996-01-10	1996-01-17

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF AN EXTRA-TERRITORIAL COMPANY (subsection 165(3)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE EXTRA-TERRITORIALE
[paragraphe 165(3)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
NANGIPAKVIK DEVELOPMENT CORPORATION	ET 4665	KITIKMEOT CORPORATION	1996-01-19

NOTICE OF CONTINUANCE OUT OF THE TERRITORIES (section 150):
AVIS DE PROROGATION À L'EXTÉRIEUR DES TERRITOIRES (article 150) :

Name/ Dénomination sociale	Previous jurisdiction/ Ancien ressort	New jurisdiction/ Nouveau ressort	Registered date/ Date d'enregist- rement
PINGO DRILLING LTD.	NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST	ALBERTA	1996-01-02

NOTICE OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):
AVIS DE FUSION D'UNE COMPAGNIE EXTRA-TERRITORIALE [paragraphe 165(3)] :

Notice is hereby given that **IMPERIAL OIL RESOURCES LIMITED/PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE RESSOURCES LIMITÉE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **BEAVERHILL RESOURCES LIMITED** have amalgamated on 1996-01-01 as one company under the name of **IMPERIAL OIL RESOURCES LIMITED/PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE RESSOURCES LIMITÉE** and as number ET 5883. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1996-01-19.

Avis est donné par la présente que **IMPERIAL OIL RESOURCES LIMITED/PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE RESSOURCES LIMITÉE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **BEAVERHILL RESOURCES LIMITED** se sont fusionnées le 1^{er} janvier 1996 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **IMPERIAL OIL RESOURCES LIMITED/PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE RESSOURCES LIMITÉE** et portant le numéro d'enregistrement ET 5883. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 19 janvier 1996.

SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS

NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
WEST KITIKMEOT/SLAVE STUDY SOCIETY	SOC 1227	Yellowknife NT	1996-01-18

**GWICH'IN LAND AND
WATER WORKING
GROUP**

SOC 1228

Inuvik NT

1996-01-22

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| a) BENNETT, Ellen Frances | Iqaluit |
| b) BERRY, Sharon (R) | Yellowknife |
| c) BLOOR, Michael | Iqaluit |
| d) BRUCE, Donna Lynn | Rankin Inlet |
| e) DESJARLAIS, Densie A. (R) | Hay River |
| f) DOUGLAS, Janet | Rankin Inlet |
| g) EDGAR, Dianne Margaret (R) | Yellowknife |
| h) GERMAN, Nona R. | Edmonton |
| i) GREENLAND, Debbie (R) | Aklavik |
| j) GRUBEN, Nellie Florence (R) | Aklavik |
| k) IVANY, Barbara Linda | Yellowknife |
| l) LAROCQUE, Terri F. (R) | Fort Resolution |
| m) MacPHEE, Janet L. | Iqaluit |
| n) MERCER, Harold | Yellowknife |
| o) NEWMAN, Laurie Irene | Yellowknife |
| p) NICKLE, Ronald William | Yellowknife |
| q) NOLIN, Lise | Iqaluit |
| r) NOWOSAD, Robert Frank (R) | Fort Simpson |
| s) OLAH, Otto (R) | Yellowknife |
| t) PILAKAPSI, Charlotte | Rankin Inlet |
| u) REYNOLDS, Diane Bernice Joyce | Hay River |
| v) SCHOEPP, Edith Christina (R) | Yellowknife |
| w) TOURANGEAU, Isidore John (R) | Fort Smith |
| x) WILSON, Deborah | Cambridge Bay |

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

- | | |
|--------------------------------|--------------|
| a) ANDERSON, Erin Kathleen (R) | Yellowknife |
| b) BOHNET, Darryl E. (R) | Yellowknife |
| c) GATES, Christopher Glynn | Snare Lake |
| d) HAMMOND, Yvonne Dorothy (R) | Taloyoak |
| e) LAMMI, Gail Marie (R) | Norman Wells |
| f) STANLEY, Kirk Francis | Hay River |
| g) THEIL, Eberhard T. (R) | Yellowknife |

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1996©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1996©
